

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



DOUBLE LONG SLOT TOASTER SDLT 1500 A2

(GB)

DOUBLE LONG SLOT TOASTER

Operating instructions

(SK)

DVOJITÝ HRIANKOVAČ

Návod na obsluhu

(SI)

OPEKAČ KRUHA Z DOLGIMA REŽAMA

Navodila za uporabo

(DE) (AT) (CH)

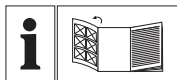
DOPPEL-LANGSCHLITZ-TOASTER

Bedienungsanleitung

IAN 279296

(SI)

(SK)



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	13
SK	Návod na obsluhu	Strana	25
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37



Contents

Introduction	2
Copyright	2
Limitation of liability	2
Intended use	2
Package contents	3
Disposal of packaging materials	3
Appliance description	3
Technical data	4
Safety guidelines	4
Tips for use	6
Before first use	7
Operation	7
Adjusting the browning level	7
Toasting	7
Stopping the toasting process	7
Reheat function	8
Defrost function	8
Warming up crusty bread rolls	8
Crumb tray	9
Cleaning	9
Storage	10
Troubleshooting	10
Disposal	10
Kompernass Handels GmbH warranty	11
Service	12
Importer	12

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance!

You have clearly decided in favour of a modern, high-quality product. These operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. This appliance may only be used as described and for the purposes indicated. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any reproduction, or any reprint even in the form of excerpts, as well as the rendition of figures even in modified form, is only permitted with the manufacturer's written consent.

Limitation of liability

All the technical information, data and instructions regarding installation, connection and operation contained in these operating instructions corresponds to the latest information available to us at the time of printing and takes our previous experience and know-how into account.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or for the use of non-approved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the toasting of slices of bread, rolls and waffles in domestic environments. It is not intended for use with other foods or other materials.

This appliance is intended solely for use in private homes. Not for commercial use!

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Double Long Slot Toaster
- Operating instructions

- 1) Take the appliance and the operating instructions out of the packaging.
- 2) Remove all packaging material.

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is not complete or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see section **Warranty and Service**).

Disposal of packaging materials

The packaging protects the appliance from damage during shipment. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.






Returning the packaging to the materials cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.


NOTE

- ▶ If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that the appliance can be packed properly for returning in the event of a warranty claim.

Appliance description


- ① Warming rack
- ② Toasting lever
- ③ "Cancel" button 
- ④ "Reheat" button 
- ⑤ "Defrost" button 
- ⑥ Toasting dial
- ⑦ Crumb tray
- ⑧ Lever for warming rack
- ⑨ Toasting slots

Technical data

Voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Power consumption	1300 - 1500 W
	All of the parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.

Safety guidelines

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Arrange for damaged power cables and/or plugs to be replaced as soon as possible by a qualified specialist or by Customer Services.
- ▶ Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
-  NEVER submerge the appliance in water or other liquids! Otherwise there is a risk of an electric shock.
- ▶ NEVER insert cutlery or other metallic objects into the toaster slots.
- ▶ Ensure that the appliance can never come into contact with water. NEVER use the appliance adjacent to water or close to vessels containing liquids.
- ▶ Ensure that the power cable never becomes wet or damp when the appliance is in use. Route the cable so that it cannot be trapped or damaged in any way.
- ▶ After use, always remove the plug from the mains power socket, this prevents the unintentional switching on of the appliance.
- ▶ Avoid using slices that are too big or too thick as these can easily become jammed in the appliance. If slices of bread become jammed, first disconnect the plug from the mains power socket. Release jammed slices of bread with a blunt wooden object (e.g. a wooden spatula or spoon). Do NOT touch the heater elements.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and are supervised. Children younger than 8 years of age must be kept away from the appliance and the power cable.
- ▶ The appliance can become hot when it is in use. Therefore, only touch the operating elements.
- ▶ Use the appliance only on a stable, non-slippery and level surface.
- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Unwind the power cable completely from the cable retainer before using the appliance.
- ▶ When toasting very small bread slices, take extreme care when removing them from the toaster! Risk of burns!


⚠ WARNING!

- ▶ Risk of burning if you do not use standard toast bread! Because of the smaller size or shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toasted bread.

CAUTION – RISK OF FIRE!

- ▶ Bakery products can burn! You should therefore NEVER locate the appliance close to or underneath inflammable objects, especially not under curtains or suspended cupboards.
- ▶ This appliance may not be used in close vicinity to flammable material.
- ▶ NEVER cover the toaster when it is in use.
- ▶ The appliance must always be supervised during use.
- ▶ To avoid the risk of fire, empty the crumb tray at regular intervals.

Tips for use

- Differences in bread sorts, moisture content and the thickness of individual slices have an effect on the browning of the toast. Therefore the bread for toasting should be kept in sealed packaging until required. Always start by trying out a lower browning level.
- Use a lower browning level if you are toasting dry bread since dry bread browns faster than fresh bread.
- Set a lower browning level if you are toasting less than 4 bread slices.
- Select a higher browning level for dark bread than for light bread, for example, white bread.
- To prevent the toaster from overheating and to obtain an even browning of bread, wait for about 15 seconds between two toasting processes.
- You should only use the highest level on the toasting dial **6** for large slices of dark bread. With this browning level light bread will scorch and become inedible. In addition, it may cause the generation of smoke. If this occurs, press the "Cancel" button **3**  immediately and disconnect the power cable from the mains power socket.

Before first use

- Operate the toaster without bread 3 times at the maximum browning level (7).
- Afterwards, clean the toaster as described in the chapter "Cleaning".

NOTE

- ▶ The toasting lever **2** only engages when the cable is connected to a mains power socket.
- ▶ With the first usage a slight smell can arise (minimal smoke development is also possible). This is normal and dissipates after a short time. Ensure sufficient ventilation. For example, open a window.

Operation

Adjusting the browning level

The desired browning level can be adjusted infinitely from "light" (1) to "dark" (7) using the toasting dial **6**.

NOTE


- ▶ Note that, subject to the thickness of the bread in the toaster, the level of browning can vary somewhat even if the toasting dial **6** has not been adjusted! The fewer the number of slices inserted, the higher the browning level. Thus, if you are not intending to toast many slices, always set the toasting dial **6** a little lower.

Toasting

CAUTION – RISK OF FIRE!




- ▶ When the appliance is in operation, do NOT cover the toasting slots **9**. There will be a risk of fire! The appliance could be irreparably damaged!
- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toasting slots **9**.
 - 2) Press the toasting lever **2** downwards. The automatic bread centring device centres the inserted bread in the toasting slots **9**.
 - 3) When the desired level of browning has been reached, the toaster automatically switches itself off and the slices are ejected upwards.

Stopping the toasting process

If you wish to stop toasting, press the "Cancel" button **3** . The toaster switches itself off and the bread slices are ejected upwards.




Reheat function

The reheat function enables you to warm bread without browning it. As an example, for toast that has gone cold. The bread is only briefly warmed.

- 1) Insert the bread and press the toasting lever **2** down.
- 2) Press the "Reheat" button  **4**. During the heating process, the indicator lamp on the "Reheat" button  **4** lights up.
- 3) Once the bread has warmed up again, the toaster switches itself off automatically, the indicator lamp on the "Reheat" button  **4** goes out and the bread slices are ejected upwards.

Defrost function

By pressing the "Defrost" button  **5** frozen bread can also be thawed and toasted. In this mode, the toaster slowly warms the bread.

- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toaster slots **9**.
- 2) Press the toasting lever **2** downwards.
- 3) Press the "Defrost" button  **5**. The indicator lamp on the "Defrost" button  **5** lights up.
- 4) When the defrosting and toasting process is finished, the toaster switches itself off automatically, the indicator lamp in the "Defrost" button  **5** goes out and the bread slices are ejected upwards.

Warming up crusty bread rolls

NEVER place bread rolls directly on the toaster, ALWAYS use the warming rack **1**.

- 1) Press the lever for the warming rack **8** down until it is completely extended.
- 2) Place the bread rolls onto the rack and start the toasting procedure. Set the toasting dial **6** to a maximum of level 3. The browning can, however, vary, depending on the composition and type of bread roll.

NOTE

- ▶ Place the rolls onto the warming rack **1** in such a manner that they cannot fall through the rack **1**.
- ▶ After toasting, the rolls will be very hot.

- 3) As soon as the toaster switches itself off, turn the rolls over to toast the other side and then switch the toaster back on.

- 4) If you no longer need the warming rack **1** return the rack **1** to its starting position by pushing the lever for the warming rack **8** back upwards.

Crumb tray

When toasting, crumbs that fall from the bread are collected in the crumb tray **7**.

- 1) To empty crumbs from the crumb tray **7**, simply pull it out to the side.
- 2) Tip out the crumbs.
- 3) Slide the crumb tray **7** back into the toaster.

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before cleaning the appliance.



NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
Otherwise there is a risk of an electric shock.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Allow the toaster to cool before cleaning it. Risk of burns!

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surfaces of the appliance.
- Clean the appliance housing using only a dry or lightly moistened cloth.
- To avoid the risk of fire, empty the crumb tray **7** at regular intervals.

Storage

- Store the toaster in a dry location.
- Clean the toaster as described in the chapter "Cleaning".
- Wrap the power cable around the cable retainer on the underside of the toaster.

Troubleshooting

Malfunction	Cause	Solution
The appliance is not working.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the plug to the power supply.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.
The slices of toast are too dark.	The browning level is set too high.	Set the toasting dial 6 somewhat lower.
The slices of bread are not toasted.	The browning level is set too low.	Set the toasting dial 6 somewhat higher.
The toasting lever 2 does not engage when it is pressed down.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Insert the plug into a mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.

Disposal



Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal household waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 279296

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Kazalo

Uvod	14
Avtorske pravice	14
Omejitev odgovornosti	14
Predvidena uporaba	14
Vsebina kompleta	15
Odlaganje embalaže med odpadke	15
Opis naprave	15
Tehnični podatki	16
Varnostna navodila	16
Nasveti za uporabo	18
Pred prvo uporabo	19
Uporaba	19
Nastavitev zapečenosti	19
Opekanje	19
Prekinitev opekanja	19
Funkcija segrevanja	20
Funkcija odtajanja	20
Hrustljivo segrevanje žemelj	20
Predal za drobtine	21
Čiščenje	21
Shranjevanje	22
Odprava napak	22
Odstranjevanje med odpadke	22
Proizvajalec	22
Pooblaščen serviser	23
Garancijski list	23

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave!

Odločili ste se za sodoben in kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in le za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Avtorske pravice

Ta dokumentacija je zaščiten z avtorskimi pravicami.

Vsakršno razmnoževanje oz. ponatis, tudi deloma, ter predvajanje slik, tudi v spremenjenem stanju, so dovoljeni le s pisnim dovoljenjem proizvajalca.

Omejitev odgovornosti

Vse tehnične informacije, podatki in navodila za priključitev ter uporabo naprave, ki so navedeni v teh navodilih, ustrezajo zadnjemu stanju informacij neposredno pred tiskanjem in so rezultat naših dosedanjih izkušenj ter ugotovitev in v skladu z našim najboljšim znanjem.

Iz podatkov, slik in opisov v teh navodilih ni mogoče izpeljevati nikakršnih zahtevkov.

Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh navodil, nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov.

Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno opekanju rezin kruha, žemelj in opečenca za zasebno rabo. Naprava ni predvidena za uporabo z drugimi živili ali drugimi materiali.

Naprava je namenjena izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Naprave ne uporabljajte v poslovne namene!

Vsebina kompleta

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- Opekač kruha z dolgima režama
 - Navodila za uporabo
- 1) Napravo in navodila za uporabo vzemite iz škatle.
 - 2) Odstranite ves embalažni material.

OPOMBA

- ▶ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- ▶ Pri nepopolni dobavi ali poškodbah zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Garancija in servis**).

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža napravo varuje pred poškodbami med prevozom. Embalažni materiali so izbrani v skladu s svojo ekološko primernostjo in tehničnimi vidiki odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.






Vrnitev embalaže v kroženje materiala prihrani surovine in zmanjša količino odpadkov. Nepotrebne embalažne materiale odstranite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.


OPOMBA

- ▶ Po možnosti originalno embalažo v času garancijske dobe naprave shranite, da lahko napravo v primeru uveljavljanja garancije pravilno zapakirate.

Opis naprave


- 1 Nastavek za žemlje
- 2 Upravljalna tipka
- 3 Tipka za ustavitev  (»Cancel«)
- 4 Tipka za segrevanje  (»Reheat«)
- 5 Tipka za odtajanje  (»Defrost«)
- 6 Regulator zapečenosti
- 7 Predal za drobtine
- 8 Tipka za nastavek za žemlje
- 9 Odprtina za peko

Tehnični podatki

Napetost	220–240 V~, 50 Hz
Vhodna moč	1300–1500 W
	Vsi deli te naprave, ki pridejo v stik z živili, so primerni za živila.

Varnostna navodila

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- ▶ Poškodovane električne kable ali električne vtiče naj vam takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Napravo uporabljajte samo v suhih prostorih in ne na prostem.
-  Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine! Sicer obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara.
- ▶ V odprtine za peko nikoli ne vtikajte kosov pribora ali drugih kovinskih predmetov.
- ▶ Zagotovite, da naprava nikakor ne more priti v stik z vodo. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode ali poleg posode, ki vsebuje tekočino.
- ▶ Pazite, da se električni kabel med delovanjem nikoli ne navlaži ali omoči. Kabel speljite tako, da se nikjer ne zatika in da se ga ne da poškodovati na kak drugačen način.
- ▶ Po uporabi omrežni vtič zmeraj potegnite iz vtičnice, da preprečite nehoteni vklop.
- ▶ Ne uporabljajte prevelikih ali predebelih rezin kruha, ker se te hitro lahko zataknejo. Če bi se rezine kruha zataknila, najprej omrežni vtič povlecite iz omrežne vtičnice. Zataknjene rezine kruha odstranite s pomočjo tope lesene palice (npr. z ročajem čopiča). Pri tem se ne dotikajte grelnih elementov.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem to napravo lahko uporabljajo le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otroci ne smejo naprave čistiti ali je vzdrževati kot uporabniki, razen če so starejši od 8 let in dela izvajajo pod nadzorom. Otrokom, ki so mlajši od 8 let, približevanje napravi in priključni napeljavi ni dovoljeno.
- ▶ Deli naprave se med obratovanjem lahko segrejejo. Zaradi tega prijemajte samo za ročaje.
- ▶ Napravo uporabljajte samo na stabilni, nedrseči in ravni površini.
- ▶ Naprave ne uporabljajte z zunanjo stikalno uro ali ločenim daljinskim sistemom.
- ▶ Omrežni kabel v celoti odvijte z navitja kabla, preden napravo začnete uporabljati.
- ▶ Pri peki zelo majhnih rezin kruha je pri odstranjevanju iz opekača prisotna: Nevarnost opeklin!


⚠ OPOZORILO!

- ▶ Pozor – nevarnost opeklin, če ne uporabljate standardnega opečenca. Zaradi manjše velikosti ali oblike obstaja nevarnost, da se pri jemanju opečenega kruha iz naprave dotaknete njenih vročih delov.

POZOR – NEVARNOST POŽARA!

- ▶ Živilo se lahko med peko vname! Naprave zato nikoli ne postavljajte v bližino ali pod gorljive predmete, še posebej ne pod zavese ali obešene omare.
- ▶ Naprave ne smete uporabljati v bližini gorečih predmetov.
- ▶ Opekača med uporabo nikoli ne pokrivajte.
- ▶ Naprave nikoli ne pustite delovati nenadzorovane.
- ▶ Redno čistite predal za drobtine, da se izognete nevarnosti požara.

Nasveti za uporabo

- Različne vrste kruha ter razlika v vlažnosti in debelini posameznih rezin vplivajo na zapečenost kruha za opekanje. Kruh po možnosti vedno hranite v zaprti embalaži. Vedno najprej poskusite peči na nižji nastavitvi zapečenosti.
- Nižjo nastavev zapečenosti uporabljajte, kadar opekate suh kruh, ker se suh kruh zapeče hitreje kot sveži kruh.
- Nastavite nizko zapečenost, če želite opeči manj kot 4 rezine kruha.
- Za temnejši kruh izberite višjo nastavev zapečenosti kot za bolj svetel, na primer bel, kruh.
- Da preprečite pregrevanje opekača in dosežete enakomerno zapečenost kruha, med dvema postopkoma opekanja počakajte približno 15 sekund.
- Najvišjo stopnjo nastavitve zapečenosti **6** uporabljajte le za velike rezine temnega kruha. Svetel kruh se na tej nastavitvi zapečenosti zažge in postane neužit. Razen tega lahko pride do nastanka dima. V tem primeru takoj pritisnite tipko »Stop« **3**  in vtič potegnite iz električne vtičnice.

Pred prvo uporabo

- Opekač trikrat uporabite brez kruha pri največji možni nastavitvi zapečenosti (7).
- Opekač potem očistite, kot je opisano v poglavju »Čiščenje«.

OPOMBA

- ▶ Tipka za upravljanje ② se zaskoči samo pri priključenem električnem kablu.
- ▶ Pri prvi uporabi lahko nastane rahel smrad (možen je tudi rahel nastanek dima). Ta je normalen in se čez nekaj časa porazgubi. Poskrbite za zadostno prezračenje. Na primer tako, da odprete okno.

Uporaba

Nastavitev zapečenosti

Želena zapečenost od »svetlo« (1) do »temno« (7) lahko brezstopenjsko nastavite z nastavitvijo zapečenosti ⑥.

OPOMBA

- ▶ Ne pozabite, da se lahko zapečenost pri enaki nastavitvi zapečenosti ⑥ razlikuje, odvisno od vstavljenega kruha! Manj vstavljenih rezin kruha pomeni večjo zapečenost. Nastavitev zapečenosti ⑥ zato pri manjši napolnjenosti opekača nastavite malo nižje.


Opekanje

POZOR – NEVARNOST POŽARA!

- ▶ Med delovanjem opekača ne prekrijte odprtine za peko ⑨. Obstaja nevarnost požara! Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje!




- 1) Po nastavitvi zelene zapečenosti kruh vstavite v odprtino za peko ⑨.
- 2) Upravljalno tipko ② pritisnite navzdol. Samodejno centriranje kruha postavi vstavljeno rezino kruha na sredino odprtine za peko ⑨.
- 3) Ko je zelena zapečenost dosežena, se opekač samodejno izklopi in rezine kruha se dvignejo.

Prekinitev opekanja

Če želite prekiniti postopek opekanja, pritisnite tipko »Stop« ③ . Opekač se izklopi in rezine kruha se pomaknejo ven.




Funkcija segrevanja

Funkcija segrevanja omogoča, da kruh segrejete, ne da bi ga zapekli. Na primer, če se je opečen kruh ohladil. Kruh se segreva le kratek čas.

- 1) Kruh vstavite in pritisnite upravljalno tipko **2** navzdol.
- 2) Pritisnite tipko »Segrevanje«  **4**. Med postopkom segrevanja sveti lučka v tipki »Segrevanje«  **4**.
- 3) Ko se kruh segreje, se naprava samodejno izklopi, lučka v tipki »Segrevanje«  **4** ugasne in rezine kruha se dvignejo.

Funkcija odtajanja

S pritiskom na tipko »Odtajanje«  **5** lahko odtajate in opečete tudi zamrznjen kruh. Opekač tukaj najprej počasi segreje kruh.

- 1) Po nastavitvi zelene zapečenosti kruh vstavite v odprtino za peko **9**.
- 2) Upravljalno tipko **2** pritisnite navzdol.
- 3) Pritisnite tipko »Odtajanje«  **5**. Sveti lučka v tipki »Odtajanje«  **5**.
- 4) Ko je postopek odtajanja in peke končan, se opekač samodejno izklopi, kontrolna lučka v tipki »Odtajanje«  **5** ugasne in rezine kruha se dvignejo.

Hrustljivo segrevanje žemlj

Žemlj nikoli ne položite direktno na opekač, temveč zmeraj uporabljajte nastavek za žemlje **1**.

- 1) Tipko »Nastavek za žemlje« **8** pritisnite navzdol, dokler se v celoti ne odpre.
- 2) Na nastavek položite žemlje in zaženite postopek opekanja. Nastavitev zapečenosti **6** nastavite največ na stopnjo 3. Zapečenost se lahko razlikuje, odvisno od sestave in vrste žemlje.

OPOMBA

- ▶ Žemlje položite na nastavek za žemlje **1**, tako da ne morejo pasti skozi nastavek za žemlje **1**.
- ▶ Žemlje so po peki zelo vroče.

- 3) Kakor hitro se opekač izklopi, žemljo obrnite, da se zapeče še na drugi strani, in opekač ponovno vklopite.

- 4) Ko nastavka za žemlje **1** ne potrebujete več, nastavek za žemlje **1** vrnite v izhodiščni položaj, tako da tipko »Nastavek za žemlje« **8** znova potisnete navzgor.

Predal za drobtine

Med peko odpadle drobtine se zbirajo v predalu za drobtine **7**.

- 1) Drobline odstranite tako, da predal za drobtine **7** izvlečete v stran.
- 2) Odstranite drobtine.
- 3) Predal za drobtine **7** potisnite nazaj v opekač.

Čiščenje

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- ▶ Pred začetkom čiščenja naprave najprej izvlecite omrežni vtič iz omrežne vtičnice.



Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine! Sicer obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara.

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Pred čiščenjem opekač pustite, da se ohladi. Nevarnost opeklin!

POZOR – GMOTNA ŠKODA!

- ▶ Ne uporabljajte ostrih ali grobih čistilnih sredstev. Ta lahko poškodujejo površino naprave.
- Ohišje očistite s suho ali malo navlaženo krpo.
- Redno očistite predal za drobtine **7**, da se izognete nevarnosti požara.

Shranjevanje

- Opekač hranite na suhem.
- Opekač očistite, kot je opisano v poglavju »Čiščenje«.
- Električni kabel navijte na navitje kabla na spodnji strani opekača.

Odprava napak

Motnja	Vzrok	Odprava
Naprava ne deluje.	Električni vtič ni vtaknjen v električno vtičnico.	Električni vtič povežite z električnim omrežjem.
	Naprava je okvarjena.	Obrnite se na servisno službo.
Rezine kruha se opečejo preveč na temno.	Nastavljena je prevelika zapečenost.	Nastavitev zapečenosti 6 nastavite nižje.
Rezine opečenca se ne zapečejo.	Nastavljena je premajhna zapečenost.	Nastavitev zapečenosti 6 nastavite višje.
Tipka 2 se ob pritiskanju navzdol ne zaskoči.	Električni vtič ni vtaknjen v električno vtičnico.	Električni vtič priklopite v električno vtičnico.
	Naprava je pokvarjena.	Obrnite se na servisno službo.

Odstranjevanje med odpadke



Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (angl. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Odpadno napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjevanje odpadkov.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si
IAN 279296

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	26
Autorské právo	26
Obmedzenie ručenia	26
Používanie v súlade s určením	26
Rozsah dodávky	27
Zneškodnenie obalu	27
Popis prístroja	27
Technické údaje	28
Bezpečnostné upozornenia	28
Tipy na používanie	30
Pred prvým uvedením do prevádzky	31
Obsluha	31
Nastavenie stupňa zhnednutia	31
Hriankovanie	31
Prerušenie hriankovania	31
Funkcia ohrevu	32
Funkcia rozmrazovania	32
Zohrievanie žemlí do chrumkava	32
Zásuvka na omrvinky	33
Čistenie	33
Uskladnenie	33
Odstraňovanie porúch	34
Likvidácia	34
Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH	35
Servis	36
Dovozca	36

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre moderný a vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a zneškodnenia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte s ním aj všetky podklady.

Autorské právo

Táto dokumentácia je chránená autorským právom.

Akékoľvek rozmnožovanie alebo dotlač, aj čiastočná, ako aj reprodukcia obrázkov, aj v zmenenej podobe, je povolená len s písomným súhlasom výrobcu.

Obmedzenie ručenia

Všetky technické informácie, údaje a pokyny na pripojenie a obsluhu, uvedené v tomto návode na obsluhu, zodpovedajú najnovšiemu stavu pri odovzdávaní do tlače a zohľadňujú podľa nášho najlepšieho vedomia naše doterajšie skúsenosti a znalosti.

Z údajov, zobrazení a popisov v tomto návode nemožno odvodzovať žiadne nároky.

Výrobca nepreberá žiadnu záruku za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu, nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov.

Používanie v súlade s určením

Tento prístroj je určený výlučne na opekanie plátok chleba, zemiľ a hriankov na súkromné použitie. Nie je určený na použitie s inými potravinami alebo materiálmi.

Tento prístroj je určený výlučne na používanie v súkromných domácnostiach. Nepoužívajte prístroj na komerčné účely!

Rozsah dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledovnými komponentmi:

- Dvojitý hriankovač
 - Návod na obsluhu
- 1) Vyberte prístroj a návod na obsluhu z obalu.
 - 2) Odstráňte všetok obalový materiál.

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a prípadné viditeľné poškodenia.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na zákaznicku linku servisu (pozri kapitolu **Záruka a servis**).

Zneškodnenie obalu

Obal chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Voľba obalových materiálov zohľadňuje aspekty ekologického a technického zneškodnenia, a preto možno tieto materiály recyklovať.






Vrátenie obalu späť do obehu materiálu šetrí suroviny a znižuje náklady na odpad. Nepotrebné obalové materiály zneškodnite podľa miestne platných predpisov.


UPOZORNENIE

- ▶ Podľa možnosti obalové materiály počas záručnej doby prístroja odložte, aby ste ho mohli v prípade uplatňovania záruky správne zabalit.

Popis prístroja

- 1 Nadstavec na pečivo
- 2 Ovládacie tlačidlo
- 3 Tlačidlo „Stop“  („Cancel“)
- 4 Tlačidlo „Ohriať“  („Reheat“)
- 5 Tlačidlo „Rozmraziť“  („Defrost“)
- 6 Regulátor zhnednutia
- 7 Zásuvka na omrvinky
- 8 Tlačidlo nastavca na žemle
- 9 Otvor na vloženie pečiva

Technické údaje

Napätie	220 - 240 V ~, 50 Hz
Príkonn	1300 - 1500 W
	Všetky časti tohto prístroja, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, sú bezpečné pre potraviny.

Bezpečnostné upozornenia

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Poškodený sieťový kábel alebo zástrčku nechajte ihneď vymeniť autorizovanému odbornému personálu, aby ste sa vyhli ohrozeniu bezpečnosti.
- ▶ Prístroj používajte len v suchých a uzavretých priestoroch, nie vonku.



Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín! V opačnom prípade hrozí smrteľné nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Nikdy nedávajte príbor alebo iné kovové predmety do otvorov na vloženie pečiva.
- ▶ Zabezpečte, aby tento prístroj nikdy nemohol prísť do kontaktu s vodou. Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti vody ani pri žiadnych nádobách, ktoré obsahujú vodu.
- ▶ Dbajte na to, aby pri prevádzke nebol sieťový kábel nikdy mokrý alebo vlhký. Veďte ho tak, aby sa nikde nezachytil ani sa nemohol poškodiť iným spôsobom.
- ▶ Po každom použití vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu prístroja.
- ▶ Nepoužívajte príliš veľké alebo hrubé plátky, pretože sa ľahko zachytia. Ak sa plátky chleba zachytia, najprv vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Zachytené plátky chleba uvoľnite tupou drevenou paličkou (napr. rúčkou štetca). Nedotknite sa pritom vyhrievacích drôtov.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce riziká.
- ▶ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ▶ Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, okrem prípadov, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú mať prístup k prístroju, ani k prírodnému káblu.
- ▶ Diely prístroja môžu byť počas prevádzky horúce. Preto sa dotýkajte len ovládacích prvkov.
- ▶ Prístroj používajte len na stabilnom, nešmyklávom a rovnom povrchu.
- ▶ Na zapínanie a vypínanie prístroja nepoužívajte externý časový spínač, ani samostatný systém diaľkového ovládania.
- ▶ Pred používaním prístroja celkom odviňte sieťovú šnúru z priestoru na navíjanie kábla.
- ▶ Pri opekaní veľmi malých plátkov chleba hrozí pri ich vyberaní z hriankovača nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo popálenia!


⚠ VAROVANIE!

- ▶ Hrozí nebezpečenstvo popálenia, keď nepoužijete štandardný toastový chlieb.
Z dôvodu menšej veľkosti alebo formy hrozí nebezpečenstvo, že sa pri vyberaní hrianky dotknete horúcich častí.

POZOR – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

- ▶ Opekané potraviny sa môžu vznietiť! Preto nikdy nekladte prístroj na miesta, ktoré sú v blízkosti horľavých predmetov alebo pod nimi, predovšetkým nie pod záclony alebo závesné skrinky.
- ▶ Prístroj sa nesmie používať v blízkosti horľavých materiálov.
- ▶ Nikdy nezakrývajte hriankovač, keď sa používa.
- ▶ Nikdy nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru.
- ▶ Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu požiaru, v pravidelných intervaloch vyprázdňujte zásuvku na omrvinky.

Tipy na používanie

- Rozdiely v druhu chleba, vlhkosti a hrúbke jednotlivých plátok majú vplyv na hnednutie. Preto treba chlieb na hrianky uskladňovať podľa možnosti v uzavretom balení. Vždy najprv vyskúšajte nižší stupeň zhnednutia.
- Nižší stupeň zhnednutia použite, keď opekáte suchý chlieb, lebo suchý chlieb hnedne rýchlejšie než čerstvý.
- Nižší stupeň zhnednutia nastavte vtedy, keď opekáte menej než 4 plátky chleba.
- Pre tmavý chlieb zvolte vyšší stupeň zhnednutia než pre svetlý, napríklad biely chlieb.
- Na zabránenie prehriatia hriankovača a na zabezpečenie rovnomerného hnednutia chleba počkajte medzi dvoma opekami asi 15 sekúnd.
- Najvyšší stupeň na regulátore zhnednutia **6** používajte len na veľké krajce tmavého chleba. Svetlý chlieb by sa na tomto stupni pripálil a bol by nepoužiteľný na jedenie. Okrem toho môže dôjsť aj k dymeniu. V takom prípade ihneď stlačte tlačidlo „Stop“ **3**  a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Pred prvým uvedením do prevádzky

- Zapnite hriankovač trikrát bez chleba pri nastavení stupňa zhnednutia na maximum (7).
- Potom hriankovač vyčistite podľa opisu v kapitole „Čistenie“.

UPOZORNENIE

- ▶ Ovládacie tlačidlo ② sa zaistí, len ak je pripojený sieťový kábel.
- ▶ Pri prvom použití môže vzniknúť mierny zápach (možný je aj mierny dym). To je celkom normálne a po krátkom čase tento jav zmizne. Postarajte sa, prosím, o dostatočné vetranie. Napríklad otvorte okno.

Obsluha

Nastavenie stupňa zhnednutia

Požadovaný stupeň zhnednutia od „svetlý“ (1) až po „tmavý“ (7) sa dá plynule nastaviť regulátorom zhnednutia ⑥.

UPOZORNENIE

- ▶ Majte na pamäti, že podľa obsadenia (zaťaženia) hriankovača sa stupeň zhnednutia pri rovnakom nastavení regulátora ⑥ mení! Čím menej plátok chleba na hrianky vložíte do hriankovača, tým vyšší bude stupeň zhnednutia. Preto nastavte regulátor zhnednutia ⑥ pri menšom zaťažení vždy trochu nižšie.


Hriankovanie

POZOR – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

- ▶ Počas prevádzky hriankovača nezakrývajte otvory na vloženie pečiva ⑨. Hrozí nebezpečenstvo požiaru! Prístroj by sa mohol neopraviteľne poškodiť!




- 1) Po nastavení požadovaného stupňa zhnednutia vložte chlieb do otvoru pre pečivo ⑨.
- 2) Stlačte ovládacie tlačidlo ② nadol. Automatické vystredenie chleba vystredí vložený chlieb v otvore na vloženie pečiva ⑨.
- 3) Po dosiahnutí požadovaného stupňa zhnednutia sa hriankovač automaticky vypne a plátky chleba vyjdú znova nahor.

Prerušenie hriankovania


Keď chcete prerušiť hriankovanie, stlačte tlačidlo „Stop“ ③ . Hriankovač sa vypne a plátky chleba sa vysunú nahor.




Funkcia ohrevu

Zohrievanie umožňuje zohriať chlieb bez jeho zhnednutia. Napríklad, keď opečený chlieb vychladne. Chlieb sa len krátko zohreje.

- 1) Vložte chlieb a stlačte ovládacie tlačidlo **2** nadol.
- 2) Stlačte tlačidlo „Ohriať“  **4**. Počas zohrievania svieti kontrolka, umiestnená pri tlačidle „Ohriať“  **4**.
- 3) Keď je chlieb znovu ohriaty, prístroj sa automaticky vypne, kontrolka umiestnená pri tlačidle „Ohriať“  **4** zhasne a plátky chleba sa opäť vysunú nahor.

Funkcia rozmrazovania

Po stlačení tlačidla „Rozmraziť“  **5** sa môže aj zmrazený chlieb na hrianky rozmraziť a ohriankovať. Hriankovač bude pritom ohrievať chlieb pomaly.

- 1) Po nastavení požadovaného stupňa zhnednutia vložte chlieb do otvoru pre pečivo **9**.
- 2) Stlačte ovládacie tlačidlo **2** nadol.
- 3) Stlačte tlačidlo „Rozmraziť“  **5**. Kontrolka umiestnená pri tlačidle „Rozmraziť“  **5** sa rozsvieti.
- 4) Po skončení rozmrazovania a hriankovania sa hriankovač automaticky vypne, kontrolka umiestnená pri tlačidle „Rozmraziť“  **5** zhasne a plátky chleba sa vysunú nahor.

Zohrievanie žemlí do chrumkava

Nikdy nekladte žemle priamo na hriankovač, ale vždy použite nadstavec na pečivo **1**.

- 1) Stlačajte tlačidlo nadstavca na pečivo **8** nadol, až nadstavec vyjde celkom von.
- 2) Položte naň žemle a spusťte hriankovanie. Nastavte regulátor zhnednutia **6** na tento účel maximálne na stupeň 3. Výsledné zhnednutie však môže byť podľa vlastností a druhu chleba rôzne.

UPOZORNENIE

► Žemle položte na nadstavec na pečivo **1** tak, aby nemohli cez nadstavec na pečivo **1** prepadnúť.

► Po hriankovaní sú žemle veľmi horúce.

- 3) Len čo sa hriankovač vypne, otočte žemle tak, aby sa opekala druhá strana, a znova zapnite hriankovač.

- 4) Ak nadstavec na pečivo ❶ už viac nepoužívate, uveďte nadstavec na pečivo ❶ znovu do jeho východiskovej pozície tým, že tlačidlo nadstavca na pečivo ❷ posuniete opäť nahor.

Zásuvka na omrvinky

Pri hriankovaní sa padajúce omrvinky zhromažďujú v zásuvke na omrvinky ❷.

- 1) Ak chcete odstrániť omrvinky, vytiahnite zásuvku na omrvinky ❷ nabok.
- 2) Odstráňte omrvinky.
- 3) Zásuvku na omrvinky ❷ zasunite späť do hriankovača.

Čistenie

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Pred čistením prístroja najprv vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.



Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín! V opačnom prípade hrozí smrteľné nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred čistením nechajte hriankovač vychladnúť. Nebezpečenstvo popálenia!

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- Nepoužívajte žiadne ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky. Poškodili by ste nimi povrch prístroja.
- Teleso vyčistite suchou handrou alebo mierne navlhčenou utierkou.
- Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu požiaru, v pravidelných intervaloch vyprázdňujte zásuvku na omrvinky ❷.

Uskladnenie

- Hriankovač uschovávajúajte na suchom mieste.
- Hriankovač vyčistite tak, ako je uvedené v kapitole „Čistenie“.
- Oviňte sieťovú šnúru okolo priestoru na navíjanie kábla na spodnej strane hriankovača.

Odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Odstránenie
Prístroj nefunguje.	Elektrická zástrčka nie je zasunutá v zásuvke.	Zasuňte elektrickú zástrčku do zásuvky.
	Prístroj je poškodený.	Obráťte sa na zákaznícky servis.
Plátky chleba na hrianky sú príliš tmavé.	Je nastavený príliš vysoký stupeň zhnednutia.	Nastavte regulátor zhnednutia 6 na trochu nižší stupeň.
Plátky chleba na hrianky nie sú ohriankované.	Je nastavený príliš nízky stupeň zhnednutia.	Nastavte regulátor zhnednutia 6 na trochu vyšší stupeň.
Ovládacie tlačidlo 2 po stlačení nadol nezaklapne.	Elektrická zástrčka nie je zasunutá v zásuvke.	Zasuňte elektrickú zástrčku do zásuvky.
	Prístroj je poškodený.	Obráťte sa na zákaznícky servis.

Likvidácia



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Prístroj zneškodnite odovzdaním v autorizovanej prevádzke na zneškodňovanie odpadu alebo vo vašej komunálnej zberni na zneškodňovanie odpadu. Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte vašu zberňu na zneškodňovanie odpadov.

Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručok, videá o výrobkoch a softvéry.

Servis



Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 279296

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Urheberrecht	38
Haftungsbeschränkung	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Lieferumfang	39
Entsorgung der Verpackung	39
Gerätebeschreibung	39
Technische Daten	40
Sicherheitshinweise	40
Tipps zum Gebrauch	42
Vor der ersten Inbetriebnahme	43
Bedienen	43
Bräunungsgrad einstellen	43
Toasten	43
Toastvorgang unterbrechen	43
Aufwärm-Funktion	44
Auftau-Funktion	44
Brötchen knusprig aufwärmen	44
Krümelschublade	45
Reinigen	45
Aufbewahren	46
Fehlerbehebung	46
Entsorgung	46
Garantie der Kompertaß Handels GmbH	47
Service	48
Importeur	48

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Sie haben sich damit für ein modernes und hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie dieses Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen für das Rösten von Brotscheiben, Brötchen und Toast für den privaten Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Doppel-Langschlitz-Toaster
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Garantie und Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.






Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.


HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

- 1 Brötchenaufsatz
- 2 Bedientaste
- 3 Taste „Stopp“  („Cancel“)
- 4 Taste „Aufwärmen“  („Reheat“)
- 5 Taste „Auftauen“  („Defrost“)
- 6 Bräunungsregler
- 7 Krümelschublade
- 8 Taste Brötchenaufsatz
- 9 Röstschacht


Technische Daten

Spannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1300 - 1500 W
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Netzstecker sofort von autorisiertem Fachpersonal ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.

 Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Führen Sie nie Besteckteile oder andere metallische Gegenstände in die Röstschächte ein.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen kann. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder neben Gefäßen, die Flüssigkeit enthalten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine zu großen oder zu dicken Scheiben, da sich diese leicht verklemmen. Sollten sich Brotscheiben verklemmen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lösen Sie verklemmte Brotscheiben mit einem stumpfen Holzstab (z.B. einem Pinselstiel). Dabei die Heizdrähte nicht berühren.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ▶ Die Geräteteile können beim Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur die Bedienelemente an.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen, rutschfesten und ebenen Stellfläche.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel vollständig von der Kabelaufwicklung ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ▶ Beim Rösten sehr kleiner Brotscheiben besteht bei der Entnahme aus dem Toaster. Verbrennungsgefahr!


⚠️ WARNUNG!

- ▶ Achtung - Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird.
Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, dass Sie beim Herausnehmen des getoasteten Brotes, heiße Teile berühren.

ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Röstgut kann sich entzünden! Stellen Sie das Gerät deshalb niemals in der Nähe oder unter brennbaren Gegenständen ab, insbesondere nicht unter Gardinen oder Hängeschränke.
- ▶ Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
- ▶ Decken Sie nie den Toaster ab, solange er in Betrieb ist.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade, um Brandgefahr zu vermeiden.

Tipps zum Gebrauch

- Unterschiede in der Brotsorte, Feuchte und Dicke der einzelnen Scheiben beeinflussen die Bräunung des Toastbrot. Daher sollte das Toastbrot möglichst in einer geschlossenen Verpackung aufbewahrt werden. Probieren Sie immer zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
- Verwenden Sie eine niedrigere Bräunungsstufe, wenn Sie trockenes Brot bräunen, da trockenes Brot schneller bräunt als frisches Brot.
- Stellen Sie eine niedrigere Bräunungsstufe ein, wenn Sie weniger als 4 Scheiben Brot toasten.
- Wählen Sie für dunkles Brot eine höhere Bräunungsstufe als für helle Brote, beispielsweise Weißbrot.
- Um eine Überhitzung des Toasters zu vermeiden und eine gleichmäßige Bräunung des Brotes zu erhalten, warten Sie zwischen zwei Toastvorgängen ca. 15 Sekunden.
- Die höchste Stufe am Bräunungsregler **6** sollten Sie nur für große Scheiben dunklen Brotes verwenden. Helles Brot wird mit dieser Bräunungsstufe anbrennen und ungenießbar. Außerdem kann es zu Rauchentwicklung kommen. Drücken Sie in diesem Fall sofort die Taste „Stopp“ **3**  und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Betreiben Sie den Toaster 3 mal ohne Toast bei maximaler Bräunungsgrad-Einstellung (7).
- Reinigen Sie den Toaster danach wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Die Bedientaste **2** rastet nur bei angeschlossenem Netzkabel ein.
- ▶ Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

Bedienen

Bräunungsgrad einstellen

Der gewünschte Bräunungsgrad von „hell“ (1) bis „dunkel“ (7) kann mit dem Bräunungsregler **6** stufenlos eingestellt werden.

HINWEIS


- ▶ Beachten Sie, dass je nach Beladung des Toasters, der Bräunungsgrad bei gleichbleibender Einstellung des Bräunungsreglers **6** variiert! Je weniger Toastscheiben Sie einlegen, umso höher ist ihr Bräunungsgrad. Stellen Sie daher den Bräunungsregler **6** bei wenig Beladung immer etwas herunter.

Toasten

ACHTUNG - BRANDGEFAHR!




- ▶ Bei Betrieb des Toasters die Röstschächte **9** nicht abdecken. Es besteht die Gefahr eines Brandes! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **9** ein.
 - 2) Drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten. Die automatische Brotzentrierung zentriert das eingelegte Brot im Röstschacht **9**.
 - 3) Ist der gewünschte Bräunungsgrad erreicht, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

Toastvorgang unterbrechen

Wenn Sie den Toastvorgang unterbrechen wollen, drücken Sie die Taste „Stopp“ **3** . Der Toaster schaltet sich aus und die Brotscheiben kommen nach oben.




Aufwärm-Funktion

Die Aufwärm-Funktion ermöglicht Ihnen, das Brot zu erwärmen ohne es zu bräunen. Zum Beispiel, wenn geröstetes Brot wieder erkaltet ist. Das Brot wird nur kurz erwärmt.

- 1) Legen Sie das Brot ein und drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten.
- 2) Drücken Sie die Taste „Aufwärmen“  **4**. Während des Aufwärmvorganges leuchtet die an der Taste „Aufwärmen“  **4** liegende Kontrollleuchte.
- 3) Wenn das Brot wieder aufgewärmt ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab, die an der Taste „Aufwärmen“  **4** liegende Kontrollleuchte erlischt und die Broteisbeiben kommen wieder nach oben.

Auftau-Funktion

Durch Betätigung der Taste „Auftau“  **5** kann auch eingefrorenes Toastbrot aufgetaut und getoastet werden. Der Toaster erwärmt das Brot hierbei langsam.

- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **9** ein.
- 2) Drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten.
- 3) Betätigen Sie die Taste „Auftau“  **5**. Die an der Taste „Auftau“  **5** liegende Kontrollleuchte leuchtet.
- 4) Wenn der Auftau- und Röstvorgang beendet ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab, die an der Taste „Auftau“  **5** liegende Kontrollleuchte erlischt und die Broteisbeiben kommen wieder nach oben.

Brötchen knusprig aufwärmen



Legen Sie Brötchen niemals direkt auf den Toaster, sondern verwenden Sie immer den Brötchenaufsatz **1**.

- 1) Drücken Sie die Taste Brötchenaufsatz **8** nach unten, bis dieser vollständig ausgefahren ist.
- 2) Legen Sie die Brötchen darauf und starten Sie den Toastvorgang. Stellen Sie den Bräunungsregler **6** dafür maximal auf Stufe 3. Die Bräunung kann jedoch, je nach Beschaffenheit und Art des Brötchens, unterschiedlich ausfallen.

HINWEIS

- ▶ Legen Sie die Brötchen so auf den Brötchenaufsatz **1**, dass sie nicht durch den Brötchenaufsatz **1** hindurchfallen können.
 - ▶ Die Brötchen sind nach dem Röstvorgang sehr heiß.
- 3) Sobald sich der Toaster ausschaltet, das Brötchen zur Bräunung der anderen Seite umdrehen und den Toaster wieder einschalten.

- 4) Wenn Sie den Brötchenaufsatz ❶ nicht mehr benötigen, Bringen Sie den Brötchenaufsatz ❶ wieder in seine Ausgangsposition, indem Sie die Taste Brötchenaufsatz ❷ wieder nach oben schieben.

Krümelschublade

Beim Toasten sammeln sich die abfallenden Krümel in der Krümelschublade ❷.

- 1) Zum Entfernen der Krümel ziehen Sie die Krümelschublade ❷ zur Seite heraus.
- 2) Entfernen Sie die Krümel.
- 3) Schieben Sie die Krümelschublade ❷ wieder in den Toaster.

Reinigen

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie den Toaster vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Das greift die Oberfläche des Gerätes an.
- Das Gehäuse reinigen Sie mit einem trockenen Tuch oder leicht angefeuchteten Lappen.
- Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade ❷, um Brandgefahr zu vermeiden.

Aufbewahren

- Bewahren Sie den Toaster an einem trockenen Ort auf.
- Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Toasters.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Toastscheiben werden zu dunkel.	Es ist ein zu hoher Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler 6 etwas herunter.
Die Toastscheiben werden nicht geröstet.	Es ist ein zu niedriger Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler 6 etwas höher.
Die Bedientaste 2 rastet nicht ein, wenn sie nach unten gedrückt wird.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 279296

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacij

Stav informácií · Stand der Informationen:

08 / 2016 · Ident.-No.: SDLT1500A2-072016-1

IAN 279296

